

2 出讓
3 腳踏車
4 傢俬
9 傢俬
1 傢俬
2 傢俬
3 傢俬
4 傢俬
5 傢俬
6 傢俬
7 傢俬
8 傢俬
9 傢俬

香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT
溫哥華華街1550號 1550 MAIN ST. VAN. B.C.

電話: 682-2999, 682-3777

家庭便飯套餐	六至七位套餐	四至五位套餐
星期一至星期五全日供應 明火例湯(日日新) 椒鹽焗中蝦 生炒龍蝦 玉蘭沙帶子 清蒸海上鮮 精美糖水	星期一至星期五全日供應 明火例湯(日日新) 京都焗豬扒 百花蟹肉片 翡翠炒蝦球 精美糖水	星期一至星期五全日供應 明火例湯(日日新) 大良炒魚片 雲腿鮮蘑菇 鮮豉肉片 精美糖水
\$ 88.00	\$ 49.95	\$ 29.95

七天營業 早上十時至三時 晚上五時至十時半

廣東僑務辦 廣東中旅社
開平僑聯會 華安旅遊社

聯合主辦

1989年加美華裔青年學生夏令營

地點: 廣東省開平縣(廣東省二十天, 包括開平, 台山, 新會, 江門, 中山, 珠海, 澳門, 廣州) 公費招待。

參加資格: 華裔青年十六歲至三十歲。

日期: 六月廿八日從溫哥華出發。

活動: 學習漢語, 語文, 歷史, 地理, 書法, 美術, 烹調, 針灸, 武術, 音樂, 舞蹈, 參觀工廠, 學校, 農村, 名勝古蹟, 尋根問祖等。

附帶旅遊: 夏令營閉營後前往桂林, 杭州, 西安, 北京, 等地旅遊, 時間十二天。

全程三十七天, 全部費用加幣三千一百元(包括香港食宿, 來回香港機票, 國內旅遊費用等)。

報名處: 華安旅遊服務社 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6 Tel: (604) 681-8531

舖位招租

STRIP-CENTRE 街角位, 地點繁忙
旺盛, 兩間舖位招租, 隨時可以租
用。

查詢電話 661-9571 (MICHAEL TLBE)
或 278-8181 (CHRISTINA CHAN)

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納 天均 律師

啓事

本律師現常駐香港, 主持
本律師樓香港分行業務,
接辦有關加拿大法律之案件

· 承 辦 ·

移民 商業 地產
婚姻 遺產 債務

本分行以中文, 英文及粵語, 國語,
英語, 為加拿大, 香港, 台灣, 廣東,
韓國各地之客戶服務

VICK, McPHEE & LIU 律師樓 地址

香港分行: 中環畢打街1-3號
中環大樓1412室
電話: 5-224019
傳真: (852) 5-8452119
電訊: 82579 VICMIC HK

溫哥華總行:
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL: (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAG VCR

北京中國旅行社直接主辦:

華裔青年, 學生假期旅行團:

暢遊: 廣州, 杭州, 蘇州, 上海, 北京, 西安, 成都, 昆明, 桂林, 廣州
全程: 二十三天 費用: \$2950 出發日期: 七月十三日
食宿一流 特價優待 經驗領隊 歡迎查詢 保證滿意!

許忠銘窗公司

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.

432-7835

專 靚 換 新 屋 雙
造 露 屋 膠 內 層
鋁 台 頂 質 暴 玻
窗 上 水 外 風 璃
紗 蓋 潤 牆 窗 窗

廖盛焯 窗飾公司

室內設計:

定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀巾
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部
歡迎訂購

電話: 253-4566

S.J. LEW S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialist
1406 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada V6A 1Y9 Tel: 253-4566

快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES

639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C. TEL: 875-0747
(近 Fraser & Kingsway)

《經理: 梁錦沛 Fred Leong》





專售:
TORO • HOOVER • MAKITA • TECUMSEH •
BRIGGS & STRATTON • GARDENING TOOLS
剪草機、電動用具、電鑽、
吸塵機、汽油機、發電機、
電鋸、抽水機、草園菜園工
具。

18吋名廠TORO公司剪草機
原價\$539.95 平過其他
現特價\$498.95 大公司!

修理各種電油機、
電動機及用具等。

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一六號地下·活活百貨公司對面

●多倫多 來回 299元起	●羅省 來回 252元起
●滿地可 來回 359元起	●紐約 來回 451元起
●溫尼辟 來回 288元起	●賭城 來回 199元起
●卡加利 來回 164元起	●曼谷 來回 998元起
●三藩市 來回 223元起	●巴黎 來回 599元起
●夏威夷 來回 399元起	●倫敦 來回 499元起

89年暑假回港、台及東南亞機票請早預購

★直航回港機票加送六晚酒店特價 1329元起
★韓航特選: 韓台港九天遊每月出發 1538元起
★日航精選: 日台港九天遊華人領隊 1749元起
★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由 999元起
★美加東岸十一日航空團 1088元起
另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊, 歡迎參加!

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光院長
JOSEPH IP

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址: 奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話: 688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

美景食屋

Max King

BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178

美味無窮 享受出眾

早餐快餐	麪飽蛋撻
特價午餐	中西餅食
粥粉麵飯	冷熱飲品
結婚禮餅	各式其適
生日蛋糕	任君選擇

蒸飽 奶 鷄 荳 蓮 叉
黃 飽 沙 蓉 燒

每個一律 60¢

溫哥華打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間: 上午七時至下午七時

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL 溫哥華華街475號

中國精選遊	日、港、台精選遊
\$1,698.00 全程七日 暢遊北京、西安、上海。	\$1,698.00 全程九日 暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄、香港。
\$2,248.00 全程十日 暢遊北京、西安、上海、桂林、廣州、香港。	星、馬、泰精選遊 \$1,998.00 全程十一日 暢遊香港、星加坡、吉隆坡、檳城、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅。
\$2,248.00 全程十二日 暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。	直接主辦, 每月出發, 華人領隊, 隨團照顧, 一流酒店, 三餐膳食, 來回機票, 一年有效。
\$2,498.00 全程十四日 暢遊香港、廣州、南京、蘇州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港。	大貢獻 溫哥華、香港來回機票 \$798.00 溫哥華、香港來回機票, 二晚酒店 (香港新世界大酒店) \$888.00
\$2,698.00 全程十五日, 長江三峽 暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、峨嵋山、大足、重慶、長江大小三峽、宜昌、武漢。	☎ 687-3316 475 Main St. Van. B.C. FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
\$2,498.00 全程十四日, 絲綢之路 暢遊上海、烏魯木齊、吐魯番、柳元、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港。	
\$2,298.00 全程十四日, 黃山 暢遊上海、寧波、普陀山、杭州、富春江、千島湖、黃山、杭州、廣州、香港。	

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心

New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港資深眼鏡師
加國隱形眼鏡專科
BC省配鏡協會會員
麥喜莊主理

專做超薄鏡片
不反光鏡片
Extrathin
Multicoat
Lens

大批89年新款眼鏡
由香港專機運到!

鏡薄架靚價錢平
美華為你配好鏡

特別介紹
可變色隱形眼鏡

隱形眼鏡 夏季特價 \$79.80

快!

特約代理名廠鏡架:
ZEKSS dunhu
Silhouette MODELLMILLEN
PLAYBOY
Christian Dior CARRERA PORSCHE DESIGN
喜士定東街328號 電話: 681-0305